

Российская Федерация  
Министерство образования Калининградской области

Государственное автономное учреждение Калининградской  
области дополнительного профессионального образования

**«Институт развития образования»**

236016, г. Калининград, ул. Томская, 19  
тел/факс: (4012) 578-301  
e-mail: info@koiro.edu.ru  
www.koiro.edu.ru

ОГРН 1023901014323  
ИНН 3906020548

Дополнительная профессиональная программа  
повышения квалификации  
**«Особенности преподавания немецкого языка  
как иностранного в условиях модернизации содержания  
и структуры гуманитарного образования»**

Программа обсуждена и утверждена  
на заседании Ученого совета  
21.12 2016 г. (Протокол № 9)

Председатель Ученого совета

Л.А. Зорькина/




Калининград  
2016

## Лист согласования

**Составитель:** Грудцкая Елена Олеговна, методист кафедры гуманитарных дисциплин Калининградского областного института развития образования.

Дополнительная профессиональная программа повышения квалификации «Особенности преподавания немецкого языка как иностранного в условиях модернизации содержания и структуры гуманитарного образования» обсуждена и утверждена на заседании кафедры гуманитарных дисциплин Калининградского областного института развития образования (протокол № 1 от 03.02.2016 г.).

Заведующая кафедрой гуманитарных дисциплин

  
(подпись) /М.А. Стешенко/


Дополнительная профессиональная программа профессиональной переподготовки (повышения квалификации) «Особенности преподавания немецкого языка как иностранного в условиях модернизации содержания и структуры гуманитарного образования» утверждена Ученым советом Калининградского областного института развития образования (протокол № 907.21.12 .2016 г.).

Программа пересмотрена на заседании Ученого совета

Внесены следующие изменения (или изменений не внесено):

Протокол № \_\_\_\_\_

Проректор по научно-методической работе

  
/В.П. Вейдт/

## Содержание

дополнительной профессиональной программы повышения квалификации «Особенности преподавания немецкого языка как иностранного в условиях модернизации содержания и структуры гуманитарного образования»

	Стр.
Пояснительная записка.....	4
Учебный план дополнительной профессиональной программы повышения квалификации «Особенности преподавания немецкого языка как иностранного в условиях модернизации содержания и структуры гуманитарного образования».....	9
Календарный учебный график дополнительной профессиональной программы повышения квалификации «Особенности преподавания немецкого языка как иностранного в условиях модернизации содержания и структуры гуманитарного образования».....	10
Рабочая программа дополнительной профессиональной программы повышения квалификации «Особенности преподавания немецкого языка как иностранного в условиях модернизации содержания и структуры гуманитарного образования».....	11
Промежуточная, итоговая аттестации.....	13
Список литературы .....	15

## ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Актуальность и практическая значимость дополнительной профессиональной программы повышения квалификации «Особенности преподавания немецкого языка как иностранного в условиях модернизации содержания и структуры гуманитарного образования» обусловлена процессом модернизации средней общеобразовательной школы, изменениями в системе школьного образования и воспитания, связанными с введением новых ФГОС, необходимостью помочь учителям немецкого языка успешно адаптироваться к новым условиям реализации образовательной деятельности, соответствующим требованиям ФГОС. Вместе с тем, актуальность и практическая значимость программы связаны с необходимостью помочь учителям немецкого языка в освоении новых знаний и инновационных технологий, появившихся в последние годы в области теории и методики преподавания иностранных языков и культур в России и за рубежом.

Знания о системе, структуре и особенностях функционирования немецкого языка являются базовыми для учителей, обучающихся немецкому языку как первому, так и второму иностранному. Данная программа предлагает учителям ознакомиться с вопросами функционирования немецкого языка на уровне слова, предложения, разбираются вопросы произносительной нормы и прагматики, а также соотношение теории немецкого языка с ее представлениями в УМК по немецкому языку. В программе фокусируется внимание на структурных особенностях немецкого языка, при этом в центре внимания оказываются такие языковые явления, которые представляют наибольшие трудности при преподавании и освоении немецкого языка учащимися.

**Целью** дополнительной профессиональной программы повышения квалификации «Особенности преподавания немецкого языка как иностранного в условиях модернизации содержания и структуры гуманитарного образования» является совершенствование профессиональной методической компетенции учителей и преподавателей иностранного (немецкого) языка, владеющих научными знаниями, современными отечественными и зарубежными технологиями и системным подходом к решению профессионально-педагогических проблем.

Освоение данной программы направлено на:

- совершенствование методики преподавания иностранного (немецкого) языка с учетом новых подходов к обучению иноязычному общению в целом и планированию уроков немецкого языка в частности;
- формирование практических навыков по осмыслению собственной профессиональной деятельности и как следствие качественному изменению собственного подхода к планированию уроков немецкого языка;
- развитие коммуникативных компетенций для эффективного осуществления иноязычной образовательной деятельности.

Дополнительная профессиональная программа повышения квалификации «Особенности преподавания немецкого языка как иностранного в условиях модернизации содержания и структуры гуманитарного образования» разработана с учетом Приказа Министерства образования и науки Российской Федерации «О федеральных требованиях к минимуму содержания дополнительных профессиональных образовательных программ профессиональной переподготовки и повышения квалификации педагогических работников, а также к уровню профессиональной переподготовки педагогических работников» от 15 января 2013 г. № 10.

Дополнительная профессиональная программа повышения квалификации «Особенности преподавания немецкого языка как иностранного в условиях модернизации содержания и структуры гуманитарного образования» предусматривает разработку и защиту практико-ориентированных проектов в объеме 16 часов. Практико-ориентированные проекты направлены на практическое освоение приемов и методов обучения немецкому языку, самостоятельное овладение навыками и умениями организации, рефлексии и коррекции образовательного иноязычного процесса. Они посвящены актуальным профессиональным проблемам педагогов, и поэтому позволяют исследовать, оценить и, по возможности, изменить собственный процесс обучения на практическом материале проводимых уроков немецкого языка.

Концепция дополнительной профессиональной программы повышения квалификации «Особенности преподавания немецкого языка как иностранного в условиях модернизации содержания и структуры гуманитарного образования» позволяет учителям выступать в роли исследователя собственной профессиональной деятельности. Содержание и задания способствуют наблюдению и рефлексии педагогами собственной педагогической практики, а также дают возможность критически осмыслить и проверить теорию на собственном опыте. Важнейшим принципом для реализации данной деятельности является принцип малых шагов. Наряду с этим принципом важной составляющей является принцип „вместе вместо самостоятельно“ или „вместе мы сильнее“, реализация которого происходит во время групповой проектной деятельности под руководством руководителя программы.

Завершает обучение по дополнительной профессиональной программе повышения квалификации «Особенности преподавания немецкого языка как иностранного в условиях модернизации содержания и структуры гуманитарного образования» итоговая аттестация. Форма проведения аттестации представлена дополнительно в разделе «Итоговая аттестация».

#### **Связь дополнительной профессиональной программы с профессиональными стандартами**

<b>Наименование выбранного профессионального стандарта</b>	«Педагог (педагогическая деятельность в дошкольном, начальном общем, основном общем, среднем общем образовании)» (воспитатель, учитель)»
<b>Наименование обобщенной трудовой функции</b>	Педагогическая деятельность по проектированию и реализации образовательного процесса в образовательных организациях дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего образования
<b>Наименование трудовой функции</b>	А/01.6 Общепедагогическая функция. Обучение
<b>Трудовые действия</b>	ТД 1 Разработка и реализация программ учебных дисциплин в рамках основной общеобразовательной программы ТД 2 Осуществление профессиональной деятельности в соответствии с требованиями федеральных государственных образовательных стандартов дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего образования ТД 4 Планирование и проведение учебных занятий
<b>Необходимые умения</b>	Владеть формами и методами обучения, в том числе выходящими за рамки учебных занятий: проектная деятельность, лабораторные эксперименты, полевая практика и

	<p>т.д.</p> <p>Объективно оценивать знания обучающихся на основе тестирования и других методов контроля в соответствии с реальными учебными возможностями детей</p>
<b>Необходимые знания</b>	<p>Основы методики преподавания, основные принципы деятельностного подхода, виды и приёмы современных педагогических технологий.</p> <p>Приоритетные направления развития образовательной системы Российской Федерации, законов и иных нормативных правовых актов, регламентирующих образовательную деятельность в Российской Федерации, нормативных документов по вопросам обучения и воспитания детей и молодежи, федеральных государственных образовательных стандартов дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего образования, законодательства о правах ребенка, трудового законодательства</p>

### Результаты освоения дополнительной профессиональной программы

Цель программы	Знания	Умения	Навыки
<p>совершенствован ие профессионально й методической компетенции учителей и преподавателей иностранного (немецкого) языка, владеющих научными знаниями, современными отечественными и зарубежными технологиями и системным подходом к решению профессионально- педагогических проблем.</p>	<p>- современные тенденции в развитии языкового образования; - уровни владения языком, их взаимодействие и функциональные характеристики; - узуальные и лингвострановедчески е особенности устойчивых речевых форм немецкого языка; - дидактико- методические проблемы обучения говорению; - произносительные нормы и вопросы формирования произносительной нормы, вокализм и консонантизма немецкого языка и их характерологических особенностей.</p>	<p>- практическое применение приемов коммуникативной методики в обучении иностранному языку; - применение приемов мнемотехники при запоминании флексий отдельных частей речи; - использование приемов и методов обучения синтаксическим особенностям немецкого предложения.</p>	<p>- применение стратегий понимания и обучения устойчивым речевым формам; - навыки рефлексии, самоанализа и самокоррекции; - моделирование немецкого предложения в теории и практике преподавания немецкого языка; - использование дополнительной справочной литературы в учебных целях; - применение средств визуализации порядка слов в немецком предложении.</p>

### Организационно-педагогические условия

Реализация дополнительной профессиональной программы повышения квалификации «Особенности преподавания немецкого языка как иностранного в условиях модернизации содержания и структуры гуманитарного образования» предполагает использование следующих методических и технических средств обучения:

- методические разработки (рекомендации) по предмету;
- организационно-координирующая деятельность преподавателя;
- высокий уровень квалификации и внутренней культуры преподавателя;
- языковые системы знаков, используемые в устной и письменной речи;
- учебные компьютерные программы;
- отдельные тексты из учебных пособий и книг;
- отдельные задания, упражнения из учебных пособий и книг;
- УМК по немецкому языку;
- книги-первоисточники;
- дидактические материалы;
- медиатека.

Дополнительная профессиональная программа повышения квалификации «Особенности преподавания немецкого языка как иностранного в условиях модернизации содержания и структуры гуманитарного образования» строится на следующих принципах:

- 1) Принцип развивающего образования, в соответствии с которым главной целью является развитие педагога. Развивающий характер образования реализуется через деятельность.
- 2) Принцип научной обоснованности и практической применимости.
- 3) Комплексно-тематический принцип построения образовательного процесса.
- 4) Принцип гуманизации (признание уникальности и неповторимости личности каждого педагога, признание неограниченных возможностей развития его личного потенциала, уважение к личности со стороны всех участников образовательного процесса).
- 5) Принципы дифференциации и индивидуализации обучения. Осуществляется этот принцип через создание условий для обучения каждого слушателя с учетом его индивидуальных особенностей, интересов и склонностей.
- 6) Принцип непрерывности образования. Приоритетом с точки зрения непрерывности образования является обеспечение к концу обучения такого уровня развития каждого педагога, который позволит ему быть успешным в профессиональной деятельности.
- 7) Принцип системности. Все компоненты образовательного процесса являются взаимосвязанными и взаимозависимыми.

### **Кадровый потенциал реализации программы**

Реализация дополнительной профессиональной программы повышения квалификации «Особенности преподавания немецкого языка как иностранного в условиях модернизации содержания и структуры гуманитарного образования» осуществляется преподавателями вузов Российской Федерации, являющимися методистами Гёте-института, имеющими базовое профессиональное образование научную степень кандидата и доктора педагогических/ филологических наук, имеющими опыт педагогической деятельности в профессиональной сфере и опыт работы в профессиональной сфере, соответствующей направленности читаемой дисциплины.

### **Материально-технические условия реализации программы**

Дополнительная профессиональная программа повышения квалификации «Особенности преподавания немецкого языка как иностранного в условиях модернизации

содержания и структуры гуманитарного образования» реализуется в дистанционной форме на учебной платформе Гёте-института: <https://login.goethe.de/cas/login>

Для обучения в дистанционных курсах слушатель может работать в операционных системах Windows или Mac, а также использовать мобильные устройства (планшеты и смартфоны). Слушателю потребуется скоростной интернет, электронный адрес и микрофон с наушниками.

**УЧЕБНЫЙ ПЛАН  
ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ  
ПРОГРАММЫ ПОВЫШЕНИЯ КВАЛИФИКАЦИИ  
«ОСОБЕННОСТИ ПРЕПОДАВАНИЯ НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА КАК  
ИНОСТРАННОГО В УСЛОВИЯХ МОДЕРНИЗАЦИИ СОДЕРЖАНИЯ И  
СТРУКТУРЫ ГУМАНИТАРНОГО ОБРАЗОВАНИЯ»**

**Категория слушателей:** учителя немецкого языка, преподаватели немецкого языка;

**Объем программы:** 72 часа;

**Срок освоения программы:** 12 недель;

**Форма обучения:** заочная;

**Режим занятий:** дистанционно, 3 раза в неделю по 2 часа в день;

**Документ по окончании обучения:** удостоверение о повышении квалификации.

№ п/п	Образовательный модуль	Формы организации, часы	Всего час.
		Самостоятельная работа	
<b>ПРЕДМЕТНО-МЕТОДИЧЕСКИЙ РАЗДЕЛ</b>			
ПМР 1	Язык как средство коммуникации	10	<b>10</b>
ПМР 2	Устойчивые речевые формы немецкого языка.	10	<b>10</b>
ПМР 3	Значение слов и денотат в немецком языке, культурная специфика в значении слов	12	<b>12</b>
ПМР 4	Коммуникативные и синтаксические характеристики отдельных частей речи, моделирование немецкого предложения в теории и практике преподавания немецкого языка	10	<b>10</b>
ПМР 5	Приемы обучения произносительной норме немецкого языка	10	<b>10</b>
Промежуточная аттестация по итогам освоения предметно-методического раздела		1	<b>1</b>
<b>ВАРИАТИВНЫЙ РАЗДЕЛ*</b>			
ВР 1	Языковые уровни, их взаимодействие и функциональные характеристики.	8	<b>8</b>
ВР 2	Стратегии понимания и обучения устойчивым речевым формам	8	<b>8</b>
ВР 3	Мнемотехника при запоминании флексий отдельных частей речи.	8	<b>8</b>
ВР 4	Приемы и методы обучения синтаксическим особенностям немецкого предложения.	8	<b>8</b>
Промежуточная аттестация по итогам освоения вариативного раздела		1	<b>1</b>
<b>Итоговая аттестация</b>		2	<b>2</b>



<b>ВСЕГО</b>	72	72
--------------	----	----

\* Обязательный объём академических часов вариативного раздела для каждого слушателя составляет 16 часов.

**Календарный учебный график**  
**дополнительной профессиональной программы повышения квалификации**  
**«Особенности преподавания немецкого языка как иностранного в условиях**  
**модернизации содержания и структуры гуманитарного образования»**

№ п/п	Наименование структурного компонента программы	Все го час.	Трудоемкость, часы Сам. раб.	Кол-во дней*
<b>ПРЕДМЕТНО-МЕТОДИЧЕСКИЙ РАЗДЕЛ</b>				
ПМР 1	Язык как средство коммуникации	10	10	5
ПМР 2	Устойчивые речевые формы немецкого языка.	10	10	5
ПМР 3	Значение слов и денотат в немецком языке, культурная специфика в значении слов	12	12	6
ПМР 4	Коммуникативные и синтаксические характеристики отдельных частей речи, моделирование немецкого предложения в теории и практике преподавания немецкого языка	10	10	5
ПМР 5	Приемы обучения произносительной норме немецкого языка	10	10	5
Промежуточная аттестация по итогам освоения предметно-методического раздела		1	1	1
<b>ВАРИАТИВНЫЙ РАЗДЕЛ</b>				
Вариативный раздел		16	16	8
Промежуточная аттестация по итогам освоения вариативного раздела		1	1	1
<b>Итоговая аттестация</b>		2	2	2
<b>ИТОГО:</b>		72	72	36

\* Занятия по программе проходят в режиме: 2 академических часа в день.

**РАБОЧИЕ ПРОГРАММЫ**  
**образовательных модулей дополнительной профессиональной программы**  
**повышения квалификации «Особенности преподавания немецкого языка как**  
**иностранного в условиях модернизации содержания и структуры гуманитарного**  
**образования»**

**Рабочая программа образовательного модуля**  
**«Язык как средство коммуникации»**

Результат освоения образовательного модуля «Язык как средство коммуникации»: знание современных тенденций в развитии языкового образования, основных требований к современному учебному процессу и основных признаков коммуникативно-деятельностного подхода; овладение понятиями об уровнях владения языком, их взаимодействии и функциональных характеристиках.

Учебно-тематический план образовательного модуля  
 «Язык как средство коммуникации»

№ п/п	Тема	Формы организации, часы	Всего час.
		Самостоятельная работа	
1.	Основные требования к современному учебному процессу	4	4
2.	Основные признаки коммуникативно-деятельностного подхода	6	6
<b>ВСЕГО:</b>		10	10

Содержание образовательного модуля  
 «Язык как средство коммуникации»

Содержание самостоятельной работы в режиме дистанционного обучения образовательного модуля «Язык как средство коммуникации»

№ п/п	Тема	Содержание самостоятельной работы в режиме дистанционного обучения	Кол-во часов
1.	Основные требования к современному учебному процессу	Изучение основных требований к современному учебному процессу. <i>Основные понятия:</i> речевое намерение (интенция), речевое высказывание, языковые средства, речевой акт; значение, форма и функционирование языковых единиц.	4
2.	Основные признаки коммуникативно-деятельностного подхода	Знакомство с основными признаками коммуникативно-деятельностного подхода. <i>Основные понятия:</i> различные подходы к описанию грамматики, языковое окружение или контекст, языковые уровни, их взаимодействие и функциональные характеристики.	6

№ п/п	Тема	Содержание самостоятельной работы в режиме дистанционного обучения	Кол-во часов
<b>ВСЕГО:</b>			10

**Рабочая программа образовательного модуля**  
«Устойчивые речевые формы немецкого языка»

Результат освоения образовательного модуля «Устойчивые речевые формы немецкого языка»: знание типологии упражнений и методических принципов построения системы упражнений; умение разрабатывать упражнения и коммуникативные задания.

Учебно-тематический план образовательного модуля  
«Устойчивые речевые формы немецкого языка»

№ п/п	Тема	Формы организации, часы	Всего час.
		Самостоятельная работа	
1.	Типология упражнений	4	4
2.	Методические принципы построения системы упражнений	6	6
<b>ВСЕГО:</b>		10	10

Содержание образовательного модуля  
«Устойчивые речевые формы немецкого языка»

Содержание самостоятельной работы в режиме дистанционного обучения образовательного модуля «Устойчивые речевые формы немецкого языка»

№ п/п	Тема	Содержание самостоятельной работы в режиме дистанционного обучения	Кол-во часов
1.	Типология упражнений	Изучение типологии упражнений. Анализ упражнений и заданий в современных УМК. <i>Основные понятия:</i> Узуальные и лингвострановедческие особенности устойчивых речевых форм.	4
2.	Методические принципы построения системы упражнений	Анализ методических принципов построения системы упражнений. Разработка упражнений и коммуникативных заданий. <i>Основные понятия:</i> Стратегии понимания и обучения устойчивым речевым формам	6
<b>ВСЕГО:</b>			10

**Рабочая программа образовательного модуля**  
«Значение слов и денотат в немецком языке, культурная специфика в значении слов»

Результат освоения образовательного модуля «Значение слов и денотат в немецком языке, культурная специфика в значении слов»: знание принципов сотрудничества между преподавателем и обучающимся; умение организовать интерактивное взаимодействие на уроке иностранного языка.

Учебно-тематический план образовательного модуля  
«Значение слов и денотат в немецком языке, культурная специфика в значении слов»

№ п/п	Тема	Формы организации, часы	Всего час.
		Самостоятельная работа	
1.	Интерактивное взаимодействие на уроке иностранного языка и приемы его организации	4	4
2.	Принципы сотрудничества между преподавателем и обучающимся	8	8
<b>ВСЕГО:</b>		12	12

Содержание образовательного модуля  
«Значение слов и денотат в немецком языке, культурная специфика в значении слов»

Содержание самостоятельной работы в режиме дистанционного обучения образовательного модуля «Значение слов и денотат в немецком языке, культурная специфика в значении слов»

№ п/п	Тема	Содержание самостоятельной работы в режиме дистанционного обучения	Кол-во часов
1.	Интерактивное взаимодействие на уроке иностранного языка и приемы его организации	Анализ литературы и видео-уроков по интерактивному взаимодействию на уроке иностранного языка. Анализ приемов организации интерактивного обучения. <i>Основные понятия:</i> значение слов и денотат, культурная специфика в значении слов.	4
2.	Принципы сотрудничества между преподавателем и учащимися	Определение принципов сотрудничества между преподавателем и учащимися. <i>Основные понятия:</i> Функции частей речи, морфологические характеристики частей речи, дидактико-методические проблемы представления частей речи, мнемотехники при запоминании флексий отдельных частей речи.	8
<b>ВСЕГО:</b>			12

**Рабочая программа образовательного модуля**  
«Коммуникативные и синтаксические характеристики отдельных частей речи, моделирование немецкого предложения в теории и практике преподавания немецкого языка»

Результат освоения образовательного модуля «Коммуникативные и синтаксические характеристики отдельных частей речи, моделирование немецкого предложения в теории и практике преподавания немецкого языка»: умение использовать приемы и методы обучения синтаксическим особенностям немецкого предложения.

Учебно-тематический план образовательного модуля  
«Коммуникативные и синтаксические характеристики отдельных частей речи, моделирование немецкого предложения в теории и практике преподавания немецкого языка»

№ п/п	Тема	Формы организации, часы	Всего час.
		Самостоятельная работа	
1.	Характеристики устной и письменной речи	4	4
2.	Коммуникативно-речевые ситуации	6	6
<b>ВСЕГО:</b>		10	10

Содержание образовательного модуля  
«Коммуникативные и синтаксические характеристики отдельных частей речи, моделирование немецкого предложения в теории и практике преподавания немецкого языка»

Содержание самостоятельной работы в режиме дистанционного обучения образовательного модуля «Коммуникативные и синтаксические характеристики отдельных частей речи, моделирование немецкого предложения в теории и практике преподавания немецкого языка»

№ п/п	Тема	Содержание самостоятельной работы в режиме дистанционного обучения	Кол-во часов
1.	Характеристики устной и письменной речи	Изучение характеристик устной и письменной речи. <i>Основные понятия:</i> коммуникативные и синтаксические характеристики отдельных частей речи, моделирование немецкого предложения в теории и практике преподавания, порядок слов в немецком предложении.	4
2.	Коммуникативно-речевые ситуации	Анализ ситуативности процесса обучения как способ стимулирования. Разработка коммуникативно-речевых ситуаций. <i>Основные понятия:</i> средства визуализации порядка слов в немецком предложении, приемы и методы обучения синтаксическим особенностям немецкого предложения.	6
<b>ВСЕГО:</b>			10

**Рабочая программа образовательного модуля  
«Приемы обучения произносительной норме немецкого языка»**

Результат освоения образовательного модуля «Приемы обучения произносительной норме немецкого языка»: знание дидактико-методических проблем обучения говорению и произносительных норм и вопросов формирования произносительной нормы.

**Учебно-тематический план образовательного модуля  
«Приемы обучения произносительной норме немецкого языка»**

№ п/п	Тема	Формы организации, часы	Всего час.
		Самостоятельная работа	
1.	Вокализм и консонантизма немецкого языка их характерологические особенности	4	4
2.	Приемы обучения произносительной норме	6	6
<b>ВСЕГО:</b>		10	10

**Содержание образовательного модуля  
«Приемы обучения произносительной норме немецкого языка»**

Содержание самостоятельной работы в режиме дистанционного обучения образовательного модуля «Приемы обучения произносительной норме немецкого языка»

№ п/п	Тема	Содержание самостоятельной работы в режиме дистанционного обучения	Кол-во часов
1.	Вокализм и консонантизма немецкого языка их характерологические особенности	Изучение, анализ литературы и видео-уроков с использованием проектного обучения. <i>Основные понятия:</i> произносительная норма, вопросы формирования произносительной нормы, вокализм и консонантизма немецкого языка их характерологические особенности.	4
2.	Приемы обучения произносительной норме	Организация предварительно-поисковой работы по подготовке практико-ориентированного проекта. <i>Основные понятия:</i> приемы обучения произносительной норме, основные интонационные структуры немецкого языка.	6
<b>ВСЕГО:</b>			10

**ПРОМЕЖУТОЧНАЯ И ИТогоВАЯ АТТЕСТАЦИЯ  
ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ  
ПРОГРАММЫ ПОВЫШЕНИЯ КВАЛИФИКАЦИИ «ОСОБЕННОСТИ  
ПРЕПОДАВАНИЯ НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА КАК ИНОСТРАННОГО В УСЛОВИЯХ  
МОДЕРНИЗАЦИИ СОДЕРЖАНИЯ И СТРУКТУРЫ ГУМАНИТАРНОГО  
ОБРАЗОВАНИЯ»**

Промежуточная аттестация проводится по завершению слушателями предметно-методического и вариативного разделов программы с целью оценки промежуточных результатов освоения дополнительной профессиональной программы повышения квалификации.

Промежуточная аттестация по завершению слушателями предметно-методического раздела проводится в виде выполнения письменной работы. Слушатели должны написать короткое эссе по одной из выбранных ими самостоятельно тем:

- Язык как средство коммуникации.
- Устойчивые речевые формы немецкого языка.
- Значение слов и денотат в немецком языке, культурная специфика в значении слов
- Коммуникативные и синтаксические характеристики отдельных частей речи, моделирование немецкого предложения в теории и практике преподавания немецкого языка.
- Приемы обучения произносительной норме немецкого языка.

По результатам прохождения промежуточной аттестации слушатель может получить отметку «зачтено» или «не зачтено».

Отметка «не зачтено» ставится в случае, если слушатель делает высказывание, не соответствующее требуемому объёму (менее 20 предложений) или в случае допущения слушателем более трёх ошибок в определении понятий выбранной им темы.

Во всех остальных случаях слушатель получает отметку «зачтено».

Промежуточная аттестация по завершению слушателями вариативного раздела проводится в виде выполнения письменной работы. Слушатели должны написать короткое эссе по одной из выбранных ими самостоятельно тем:

- Языковые уровни, их взаимодействие и функциональные характеристики.
- Стратегии понимания и обучения устойчивым речевым формам.
- Мнемотехника при запоминании флексий отдельных частей речи.
- Приемы и методы обучения синтаксическим особенностям немецкого предложения.

Требования к объёму эссе: от 20 до 40 предложений по выбранной теме с раскрытием основных понятий.

По результатам прохождения промежуточной аттестации слушатель может получить отметку «зачтено» или «не зачтено».

Отметка «не зачтено» ставится в случае, если слушатель делает высказывание, не соответствующее требуемому объёму (менее 20 предложений) или в случае допущения слушателем более трёх ошибок в определении понятий выбранной им темы.

Во всех остальных случаях слушатель получает отметку «зачтено».

Итоговая аттестация является обязательной для слушателей, завершающих обучение по дополнительной профессиональной программе повышения квалификации «Особенности преподавания немецкого языка как иностранного в условиях модернизации содержания и структуры гуманитарного образования». Итоговая аттестация проводится с целью оценки качества подготовки обучающихся по программе.

Итоговая аттестация проводится в форме защиты практико-ориентированного проекта (презентация на сайте и последующее обсуждение на форуме образовательной платформы). Практико-ориентированные проекты направлены на практическое освоение приемов и методов обучения немецкому языку, самостоятельное овладение навыками и умениями организации, рефлексии и коррекции образовательного иноязычного процесса. Они посвящены актуальным профессиональным проблемам обучения немецкому языку и способствуют формированию навыков наблюдения и рефлексии собственной педагогической практики, а также дают возможность критически осмыслить и проверить теорию на собственном опыте.

Концепция программы позволяет обучающимся выступать в роли исследователей собственной профессиональной деятельности. Наряду с этим важной составляющей является принцип сотрудничества, реализация которого происходит во время групповой проектной деятельности.

Для проведения данного педагогического исследования слушателям предлагается алгоритм «10 шагов практико-ориентированного проекта», а также рекомендации по подготовке презентации для защиты проекта.

Подготовка, реализация и презентация-защита практико-ориентированного проекта (ПОП) осуществляется в соответствии с рекомендациями «10 шагов к практико-ориентированному проекту».

1. Образование тридемов с учетом интересов, согласование плана взаимодействия.
2. Выбор темы и аспекта для исследования.
3. Отбор одного общего аспекта в тридеме (группе из трех человек).
4. Анализ процесса обучения в своем контексте под углом зрения предстоящего эксперимента.
5. Планирование ПОП.
6. Проведение ПОП и сбор документации к нему: анкеты, опросники, видео, фото, протокол занятия и т.п.
7. Анализ проведенного ПОП.
8. Подготовка общей презентации тридема: сравнение и обобщение полученных результатов.
9. Представление в форуме общей презентации тридема, обсуждение результатов.
10. Подготовка индивидуальной письменной документации.

#### Критерии оценки практико-ориентированных проектов

Показатели оценки	Критерии оценки
«отлично»	Слушатель демонстрирует освоение знаний, умений, сформированность компетенций в полном объеме, способен креативно решать поставленные перед ним профессиональные задачи, успешно осуществлять проектную деятельность.
«хорошо»	Слушатель демонстрирует достаточно полное владение знаниями и умениями, предусмотренными программой, способен самостоятельно развивать сформированные компетенции в ходе дальнейшего обучения и профессиональной деятельности.
«удовлетворительно»	Слушатель демонстрирует лишь частичное владение знаниями и умениями, неполную сформированность новых компетенций, предусмотренными программой и необходимых для осуществления профессиональной деятельности.
«неудовлетворительно»	Слушатель не продемонстрировал освоение знаний, умений, сформированность компетенций, предусмотренных программой, допустил серьезные ошибки в выполнении экзаменационных (тестовых и др.)



заданий, не справился с подготовкой итоговой аттестационной работы.

Слушатели, получившие отметки «отлично», «хорошо», «удовлетворительно» считаются успешно прошедшими итоговую аттестацию. Слушатели, успешно прошедшие итоговую аттестацию, получают удостоверение о повышении квалификации.

**СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ  
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ ПОВЫШЕНИЯ КВАЛИФИКАЦИИ  
«ОСОБЕННОСТИ ПРЕПОДАВАНИЯ НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА КАК  
ИНОСТРАННОГО В УСЛОВИЯХ МОДЕРНИЗАЦИИ СОДЕРЖАНИЯ И  
СТРУКТУРЫ ГУМАНИТАРНОГО ОБРАЗОВАНИЯ»**

**Список обязательной литературы**

*а) основная литература:*

1. Aufgaben, Übungen, Interaktion. H.Funk, Chr. Kuhn, D. Skiba, D. Spaniel-Weise, R.E. Wicke. München, Klett-Langenscheidt, 2014. 184 S.
2. Deutsch als zweite Fremdsprache. Fernstudieneinheit 26. Gerhard Neuner u.a. (2012) München: Langenscheidt.
3. GLABONIAT, Manuela / MÜLLER, Martin / RUSCH, Paul u.a. (2012): Profile deutsch: Gemeinsamer europäischer Referenzrahmen. Lernzielbestimmungen, Kann Beschreibungen, Kommunikative Mittel. Niveau A1 – A2 – B1 – B2 – C1 – C2 (Neubearbeitung). München: Langenscheidt.
4. Gruppenarbeit und innere Differenzierung. Fernstudieneinheit 29. Schwerdtfeger, Inge Christine. (2012). Berlin u.a.: Langenscheidt.

*б) дополнительная литература:*

1. Гальскова Н. Д., Гез Н. И. Теория обучения иностранным языкам: Лингводидактика и методика. – М.: Издательский центр «Академия», 2004. – 336 с.
2. Европейский языковой портфель для средней школы (11-14 лет). - Москва: Московский государственный лингвистический университет, 2004.
3. Колкер Я.М., Устинова Е.Г., Еналиева Т.М. Практическая методика обучения иностранному языку: Учебное пособие. – М.: Академия, 2001. – 264 с.
4. Коряковцева, Н. Ф. Теория обучения иностранным языкам. Продуктивные образовательные технологии : учеб. пособие / Н. Ф. Коряковцева. - М.: Академия, 2010.
5. Новые педагогические и информационные технологии в системе образования: Учебное пособие / Под ред. Е.С. Полат – М.: Академия, 2000.
6. Общеευропейские компетенции владения иностранным языком: изучение, обучение, оценка. - Москва: Московский государственный лингвистический университет, 2003.
7. Соловова Е.Н. Методика обучения иностранным языкам: Базовый курс лекций. – М.: «Просвещение», 2002. – 239 с.
8. Тер-Минасова С.Г. Язык и межкультурная коммуникация. – М.: Слово/Slovo, 2000. – 264 с.
9. EUROPARAT (2001): Gemeinsamer europäischer Referenzrahmen für Sprachen: Lernen, lehren, beurteilen. München: Langenscheidt.
10. EUROPÄISCHES SPRACHENPORTFOLIO. Für Schülerinnen und Schüler von 11 bis 14 Jahren (2005). Von der Autonomen Provinz Bozen.
11. GOETHE-INSTITUT (Hrsg.) (2006): Curriculum A1–C2 für allgemeinsprachliche Kurse der Goethe-Institute in Deutschland. München: Goethe-Institut.

12. Curriculare Vorgaben und Unterrichtsplanung. K. Ende, R. Grotjan, K. Kleppin, I. Mohr. München, Klett-Langenscheidt, 2014. 152 S.
13. Kleppin Karin. Die Förderung der Fähigkeit Selbstevaluation beim Fremdsprachenlernen. In: Burwitz-Melzer, Eva u.a. (Hrsg): Niemals zu früh und selten zu spät. Fremdsprachenunterricht in Schule und Erwachsenenbildung. Festschrift für Jürgen Quetz. Berlin: Cornelsen.S. 107-118.
14. SCHMITZ, Helen (2002): „Profile deutsch“ und was man damit machen kann: Funktion und Anwendungsmöglichkeiten der CD-ROM. In: Fremdsprache Deutsch. 27. S. 56–59.
15. ZYDATISS, Wolfgang (2010): Kompetenzen und Fremdsprachenlernen. In: HALLET, Wolfgang/ KÖNIGS, Frank G. (Hrsg.): Handbuch Fremdsprachendidaktik. Seelze-Velber: Kallmeyer. S. 59–63.

***в) программное обеспечение и Интернет-ресурсы:***

1. Министерство образования и науки Российской Федерации: [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://xn--80abucjiibhv9a.xn--p1ai/>. - Министерство образования и науки Российской Федерации. - (Дата обращения: 01.09.2016).
2. Федеральный портал «Российское образование»: [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.edu.ru/>. - Федеральный портал «Российское образование». - (Дата обращения: 01.09.2016).
3. Примерная программа по иностранному языку: [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://standart.edu.ru/catalog.aspx?CatalogId=2628>. - Примерная программа по иностранному языку. - (Дата обращения: 01.09.2016).
4. Государственная программа «Развитие образования» на 2013-2020 [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://xn--80abucjiibhv9a.xn--p1ai/%D0%B4%D0%BE%D0%BA%D1%83%D0%BC%D0%B5%D0%BD%D1%82%D1%8B/2966>. - Государственная программа «Развитие образования» на 2013-2020. - (Дата обращения: 01.09.2016).